(11) Veröffentlichungsnummer:

0 184 987

**A3** 

(12)

## **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(21) Anmeldenummer: 85810540.6

(22) Anmeldetag: 14.11.85

(51) Int. Cl.<sup>3</sup>: **D 06 F 39/02** D **06** F **39/08** 

(30) Priorität: 12.12.84 CH 5932/84

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung: 18.06.86 Patentblatt 86/25

(88) Veröffentlichungstag des später veröffentlichten Recherchenberichts: 07.10.87

(84) Benannte Vertragsstaaten: DE FR GB IT SE

(71) Anmelder: Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co.AG. Stockerstrasse 57 CH-8039 Zürich(CH)

(72) Erfinder: Caderas, Hans-Peter Tägernaustrasse 45 CH-8645 Jona(CH)

(74) Vertreter: White, William et al. isler AG Patentanwalts-Bureau Walchestrasse 23 CH-8006 Zürich(CH)

(54) Anordnung an einer Trommelwaschmaschine zum rückstandsarmen Einspülen von Waschmittel.

57) Die Zufuhr von Wasser in eine strinseitig beschickbare Trommel (3) einer Trommelwaschmaschine erfolgt aus einer in den Waschmitteleinspülkasten (5) mündenden Frischwasserleitung (10). Durch eine Zuleitung (11) und einen anschliessenden Syphon (12) wird das Wasser dem Einlaufanschluss (13) zum Maschinensumpf (14) geführt. Mit einem T-förmigen Leitungselement (15) ist der Flusenfilter (16) an den Einlaufanschluss (13) aufgeschlossen. Unten am Flusenfilter (16) ist der Ablaufschlauch (17) zur Pumpe (18) angeschlossen. Durch die tiefer als der Flusenfilter (16) liegende Pumpe (18) kann das Pumpenrestwasser aus der enger als der Ablaufschlauch (17) bemessenen Auslaufleitung (19) durch den Innenraum des Ablaufschlauches (17) aufgenommen werden und damit bleibt der Flusenfilter (16) leer. Anderseits enthält der Syphon (12) eine bestimmte Menge Frischwasser aus dem vorangegangenen Waschvorgang. Beim Einspülen von Waschmittel wird zuerst der Flusenfilter (16) mit diesem Restwasser gefüllt und das ganze Einspülwasser gelangt in den Laugenbehälter (2).

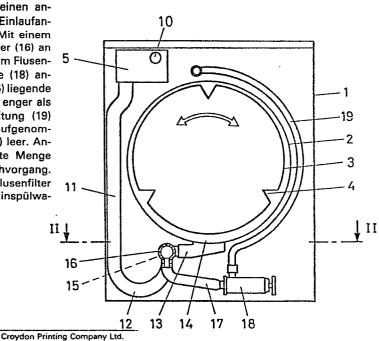


Fig. 1



## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

EP 85 81 0540

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE					
ategorie	Kennzeichnung des Dokumen der maßg	ts mit Angabe, soweit erforderlich, eblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. Cl.4)	
Y,D	DE-A-3 008 576 * insgesamt *	(MIELE)	1	D 06 F 39/02 D 06 F 39/08	
Y	DE-B-2 827 254 * insgesamt *	- (BOSCH-SIEMENS)	1		
A	DE-A-2 532 635 PATENT-VERWALTUN * insgesamt *	- (LICENTIA GS-GMBH)	1		
A	DE-U-6 811 374 (SIEMENS-ELECTROGERÄTE) * insgesamt *		1		
A	DE-A-1 585 642 (CONSTRUCTA-WERK * insgesamt *	Œ)	1	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. CI.4)  D 06 F 39/00	
D	er vorliegende Recherchenbericht wur Recherchenort BERLIN	de für alle Patentansprüche erstellt.  Abschlußdatum der Recherche 14-07-1987	. DEE	Prüter	
X: V Y: V A: t	KATEGORIE DER GENANNTEN D yon besonderer Bedeutung allein i yon besonderer Bedeutung in Verlanderen Veröffentlichung derselbe echnologischer Hintergrund nichtschriftliche Offenbarung Zwischenliteratur der Erfindung zugrunde liegende 1	betrachtet nach bindung mit einer D: in de en Kategorie L: aus i  &: Mitg	ndem Anmelded er Anmeldung a andern Gründe	nent, das jedoch erst am ode datum veröffentlicht worden is ngeführtes Dokument in n angeführtes Dokument en Patentfamilie, überein- nent	